*Сопровождение к десятинам:* ***04.17.22 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

\*Но тем большую дает благодать; посему и сказано: Бог гордым противится, а смиренным дает благодать. Итак покоритесь Богу; противостаньте диаволу, и убежит от вас (Иак.4:6-7).

***But He gives more grace. Therefore He says: "GOD RESISTS THE PROUD, BUT GIVES GRACE TO THE HUMBLE." Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you. (James 4:6-7).***

Согласно данной констатации, Бог большую или, как это слово произносится в оригинале, превосходнейшую благодать, даёт только тем, кто покоряется Ему и затем противостоит диаволу.

***According to these words, God gives more grace to only those who submit to Him and resist the devil.***

Таким образом, смирение определяется в покорности Богу и в противлении диаволу. В то время, как гордость определяется в противлении Богу и в покорности диаволу.

***Thus, humility is defined by submission to God and resistance to devil. Whereas pride is defined as resistance to God and submission to devil.***

Исходя из этого – одним Бог противится, а к другим являет Своё благоволение или Свою благосклонность, Свою превосходнейшую благодать, которая выражает себя в жизни с избытком.

***Based on this – God resists some, and gives His grace or favor to others, which expresses itself in abundant life.***

Мы должны не забывать, что каждый аспект нашей жизни, находящийся под проклятием, был искуплен для нас Богом двадцать веков назад.

***We must know that each aspect of our life that is found undern curse was redeemed for us by God twenty generations ago.***

Однако, чтобы имеющееся искупление обрело для нас юридическую силу - необходимо в каждом отдельном аспекте, в котором мы наблюдаем присутствие проклятия, сделать две вышеуказанные вещи, и при этом в той последовательности, в которой они указаны.

***However, for this redemption to gain legal power for us – it is necessary to, in each individual aspect in which we see the presence of the curse, two do the above two things and in the sequence in which they are presented.***

В начале – покориться Богу; а затем – противостать диаволу. Потому, что невозможно противостоять диаволу в предмете определённого проклятия, если мы в данной области, всё ещё не покорились Богу.

***First – to submit to God. And then – resist the devil. Because it is impossible to resist devil in the subject of a specific curse if we, in this sphere, have not yet submitted to God.***

Например: если мы проявляем скупость по отношению к Богу в области приношения десятин – мы тем самым не покоряемся Богу и присваиваем себе то, что доверено в наше распоряжение, но нам не принадлежит.

***For example: if we demonstrate frugality in relation to God in the sphere of the offering of tithes – we, in doing so, do not submit to God and attribute to ourselves that which was entrusted to our control, but does not belong to us.***

А когда мы не покоряемся Богу в сфере финансов, и в то же самое время, пытаемся противостоять диаволу в их нехватке, то у нас разумеется, ничего не получается.

***And when we do not submit to God in the sphere of finances and at the same time, try to resist devil in their lack, then we will achieve nothing.***

Если же, мы будем относиться к нашим финансам в соответствии предписаний Священного Писания, то область финансов будет высвобождена из-под проклятия.

***But if we act toward our finances according to Holy Scripture, then the sphere of finances will be released from under curse.***

Дело в том, что до тех пор, пока человек находится в зависимости от денег, то независимо от того, сколько он их имеет – он будет находиться под проклятием в области финансов.

***While a person is under dependence on money, then despite the amount that he has – he will be found under a curse in the sphere of finances.***

Но как только человек через добровольную и радостную отдачу десятин Богу, высвобождается от зависимости денег, независимо от того, сколько он их имеет – он высвобождается от проклятия в области финансов.

***But as soon as a person, through voluntary and joyful offering of tithes to God, is freed from dependence on money, regardless of how much he has – he is freed from the curse in the sphere of finances.***

В связи с этим, позвольте напомнить одну неоспоримую закономерность. То, от чего мы зависим, притягивает нас к себе и порабощает нас. Равно и то, что зависит от нас, порабощается нами и притягивается к нам.

***With regard to this, let me remind you of one irrefutable rule: That which we depend on, attracts us to it. And that which depends on us attracts and binds to us.***

Это необратимый м неизменный духовный принцип. Деньги – это эквивалент материального богатства, которые тем не менее, могут служить высоким духовным целям и трансформироваться в богатства нетленные или неветшающие.

***This is an unchanging spiritual principle. Money is the equivalent of material riches which could serve as lofty spiritual goals and turn from perishable riches to imperishable.***

Поэтому, в той степени, в которой мы будем высвобождаться от зависимости денег и обретать над ними власть, равносильно в такой же степени, деньги начнут притягиваться к нам точно так же, как железо притягивается магнитом, попадая в область его притяжения.

***Therefore, the level at which we will be released from dependence on money and have authority over them, in the same level money will begin to bind to us just as magnets bind to each other.***

И такое высвобождение начинается, с добровольного и радостного отдавания Богу десятин и приношений. Писание определяет, как размер приношений, так и место для этих приношений.

***And this release begins from voluntary and joyful offering to God of our tithes and offerings. Scripture defines the size of offerings and the place for these offerings.***

И размер этот для богатых и бедных один – десятая часть от всякого денежного дохода, до вычетов из него всяких государственных налогообложений.

***And the size, for the rich and the poor, is the same – a tenth of all our monetary income, before taxes are taken out.***

Поступая, таким образом, мы признаём и чествуем Бога, как Царя царей и Господа господствующих.

***Doing so, we acknowledge and honor God as King of kings and Lord of lords.***

Местом же приношений для каждого из нас является – поместная церковь! Или место, где вы получаете духовную пищу.

***The place of offering for each of us – is the local church! Or the place where you receive spiritual food.***